

MANUALE D'USO
E MANUTENZIONE
USER'S MANUAL



Ver. 0 - Febbraio / February 2017 ©Deda Elementi

RUOTE ZERO2
ZERO2 ALLOY WHEELSET

ZERO2



Congratulazioni per le vostre nuove ruote Deda Elementi. Leggere e seguire attentamente le seguenti istruzioni per un corretto utilizzo. Un errato montaggio e un'incorretta applicazione delle seguenti istruzioni può danneggiare il prodotto che non sarà più coperto dalla garanzia, danneggiare la bicicletta o causare un incidente. Per una appropriata installazione del prodotto sono richiesti specifici attrezzi e una adeguata esperienza, si raccomanda dunque che il prodotto sia installato dai punti vendita ufficiali Deda Elementi o da personale qualificato nel montaggio di biciclette.

Congratulations on your new Deda Elementi wheels. Please read these instructions carefully and follow them for correct use. An improper installation or wrong application of the instructions could damage the product, that will be no more covered under warranty, damage the bicycle or cause an accident resulting in injury or death. Since specific tools and experience are necessary for proper installation, it is recommended that the product be installed by an official Deda Elementi dealer or a qualified bicycle technician.

INDICE

ITA

1	INFORMAZIONI GENERALI DI SICUREZZA _____	pag. 4
2	GARANZIA _____	pag. 5
3	PACKAGING _____	pag. 6
4	SPECIFICHE TECNICHE _____	pag. 7
5	PNEUMATICI _____	pag. 8
6	INSTALLAZIONE CASSETTA PIGNONI _____	pag. 9
7	ISTRUZIONI DI MONTAGGIO _____	pag. 10
8	PULIZIA, MANUTENZIONE E SOSTITUZIONE DI PARTI _____	pag. 12

CONTENTS

ENG

1	GENERAL SAFETY INFORMATION _____	pag. 14
2	WARRANTY _____	pag. 15
3	PACKAGING _____	pag. 16
4	TECHNICAL SPECIFICATIONS _____	pag. 17
5	TIRES _____	pag. 18
6	SPROCKETS INSTALLATION _____	pag. 19
7	WHEELS INSTALLATION INSTRUCTIONS _____	pag. 20
8	CLEANING, MAINTENANCE AND REPLACEMENT PARTS _____	pag. 22

È responsabilità dell'utilizzatore controllare regolarmente il prodotto per determinarne la necessità di manutenzione o di sostituzione di parti. Le ruote e le sue parti sono prodotti soggetti all'usura durante il normale utilizzo della bicicletta, si raccomanda quindi all'utilizzatore di ispezionare le ruote periodicamente per localizzare eventuali danni. In caso di problemi o dubbi, sospendere l'uso della bicicletta e far ispezionare le ruote da un punto vendita ufficiale Deda Elementi o da personale qualificato nel montaggio di biciclette.

- Queste ruote sono state sviluppate e concepite per essere utilizzate su strade asfaltate. In caso di utilizzo su strade non asfaltate o fuori strada le ruote possono subire danni che compromettono il funzionamento fino a causare gravi incidenti per l'utilizzatore.
- Controllare regolarmente le ruote montate sulla bicicletta per assicurarsi che siano montate correttamente e che siano chiuse in sicurezza al telaio e alla forcella tramite i bloccaggi rapidi. Un'installazione incorretta degli bloccaggi rapidi può causare la manchata chiusura delle ruote e provocare gravi incidenti all'utilizzatore.
- Dopo un eventuale caduta o incidente è indispensabile sospendere l'utilizzo della bicicletta e far effettuare un accurata ispezione delle ruote da un punto vendita Deda Elementi.
- Le ruote Deda ZERO2 utilizzano cerchi in alluminio che richiedono pattini freno specifici per cerchi in alluminio. L'utilizzo di altri pattino freno, destinati a cerchi in carbonio, può provocare malfunzionamenti o allungare gli spazi di frenata e causare gravi incidenti all'utilizzatore.
- Il cerchio è un componente soggetto a usura in condizioni normali di utilizzo della bicicletta. Ispezionare regolarmente la pista frenante del cerchio e sospendere l'utilizzo della bicicletta in caso di danni o dubbi sullo stato di usura del componente. In caso di sostituzione necessaria del cerchio rivolgersi a un punto vendita ufficiale Deda Elementi. L'utilizzo di un cerchio usurato compromette l'efficienza di frenata e può causare gravi incidenti all'utilizzatore.

- Installare esclusivamente pneumatici compatibili con le specifiche tecniche dei cerchi come riportate in questo manuale d'uso. L'installazione di pneumatici non compatibili può danneggiare i cerchi delle ruote, provocare gravi incidenti all'utilizzatore e invalidare la garanzia Deda Elementi.
- Rispettare le pressioni minima e massima di gonfiaggio indicata dal produttore del pneumatico utilizzato. L'utilizzo di pressioni di gonfiaggio non conformi può causare gravi incidenti all'utilizzatore e invalidare la garanzia Deda Elementi.
- Leggere attentamente l'intero Manuale d'Uso e conservarlo in un posto sicuro per una futura consultazione.

2

GARANZIA

Deda Elementi garantisce che tutti i prodotti sono liberi da difetti nei materiali o di lavorazione per un periodo di due anni dall'acquisto originale a meno di quanto stabilito nella polizza di garanzia. La garanzia è valida solo sull'acquisto di un prodotto originale Deda Elementi.

2.1 LIMITI ALLA GARANZIA

- In caso di vendita o cessione del prodotto, la garanzia sarà considerata valida solamente all'interno del periodo di due anni dalla data di acquisto.
- La garanzia non copre danni causati da modifiche, trasformazioni anche parziali, adattamenti di qualsiasi tipo, manomissioni o manutenzione effettuata da personale non autorizzato, utilizzo del prodotto al di fuori delle normali condizioni d'uso su strade asfaltate. Sono altresì esclusi danni provocati da urti, collisioni, cadute e comunque verificatesi per cause violente e/o accidentali.
- La garanzia non copre danni causati alle ruote nel caso di utilizzo di pattini non originali Deda Elementi anche se specifici per cerchi in carbonio.

- La garanzia non copre gli eventuali difetti estetici quali: opacizzazione, screpolature, scoloriture o altro che le superfici delle ruote dovessero presentare durante l'utilizzo, a seguito di lavaggi con acqua in pressione, con l'impiego di solventi o prodotti chimici, benzine o altri simili, utilizzati per la pulizia della bicicletta.
- In caso di imperfezioni, difetti o danni riscontrati sul prodotto, l'utilizzatore dovrà dare comunicazione al punto vendita entro 10 (dieci) giorni: trascorso tale termine la garanzia non sarà più considerata valida.

Deda Elementi si riserva il diritto di modificare parzialmente o totalmente i suoi prodotti, le istruzioni e la garanzia senza alcun preavviso per il Cliente.

3

PACKAGING

Nel packaging delle ruote da voi acquistate sono presenti i seguenti articoli:

- Le ruote
- Manuale d'Uso
- Bloccaggi Rapidi
- Nastro paranippli

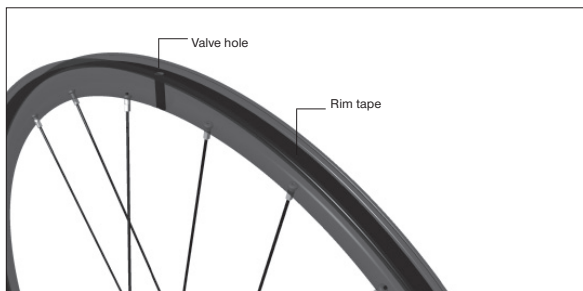
Modello Ruote	ZER02	
Compatibilità Cassetta	10v Shimano / Sram (con spessore 1.80mm) 11v Shimano 10-11v Campagnolo	
Cerchio	Misura	622x16C
	Larghezza	21.5mm
	Altezza	25.0mm
Nastro paranippli	622x17mm	
Compatibilità Pneumatici	Copertoncino	
Mozzi	Anteriore	100mm
	Posteriore	130mm
Limitazioni Pneumatici	min 700x23 - max 700x32	
Raggi	Anteriore	284mm; piatti; testa dritta
	Post. lato sinistro	297mm; piatti; testa dritta
	Post. lato destro	284mm; piatti; testa dritta
Nippli	15mm ABS, alluminio	

Le ruote Deda ZERO2 sono compatibili esclusivamente con pneumatici di tipo copertoncino che prevedono l'uso di camere d'aria. Verificare che le dimensioni dei pneumatici e delle camere d'aria siano compatibili con le specifiche del cerchio indicate in questo manuale d'uso.

ATTENZIONE: Non utilizzare pneumatici di tipo tubeless o tubolare. L'utilizzo di pneumatici non compatibili con il cerchio può causare l'improvvisa perdita di pressione, distacco o rottura e provocare incidenti e danni all'utilizzatore.

- Prima di montare il pneumatico verificare la presenza del nastro paranippli all'interno del cerchio della ruota, e nel caso contrario installarlo.
- Fare attenzione che il nastro ricopra tutti i fori presenti nel cerchio e che sia completamente disteso lungo tutta la circonferenza della ruota.
- Far coincidere il foro presente sul nastro con il foro d'uscita della valvola dal cerchio (Fig. 1).
- Installare il pneumatico sulla ruota e procedere con il gonfiaggio come da raccomandazioni del produttore del pneumatico.

Fig 1



ATTENZIONE: Non superare mai la pressione massima raccomandata dal produttore delle ruote e indicata in questo manuale d'uso. Pressioni più elevate potrebbero danneggiare la struttura del cerchio e causare incidenti e danni all'utilizzatore.

ATTENZIONE: L'installazione del pneumatico richiede una specifica conoscenza del prodotto. In caso di dubbi rivolgersi sempre a un punto vendita ufficiale Deda Elementi o a personale qualificato nel montaggio di biciclette. Durante l'installazione del pneumatico non utilizzare utensili o leve che possano piegare, danneggiare o infrangere il bordo del cerchio. L'errata installazione del pneumatico può causare incidenti e danni all'utilizzatore.

INSTALLAZIONE CASSETTA PIGNONI

Le ruote Deda Elementi sono disponibili nella versione compatibile con cassetta Shimano® / Sram® 10-11 velocità e nella versione compatibile Campagnolo® 10-11 velocità. Leggere e seguire attentamente le istruzioni di montaggio del costruttore della cassetta pignoni.

La ruota con corpo ruota libera Shimano® viene fornita con un distanziale in alluminio da 1.80mm da utilizzare esclusivamente per il montaggio di cassette pignoni Shimano® /Sram® a 10 velocità. Il distanziale da 1.80 non deve essere usato nel caso di cassette pignoni a 11 velocità.

Tipo di Ruota	Compatibilità Cassetta Pignoni		
Shimano/Sram	Shimano 11v	Shimano 10v + dist. 1.80mm	Sram 10v + dist. 1.80mm
Campagnolo	Campagnolo 11v	Campagnolo 10v	-

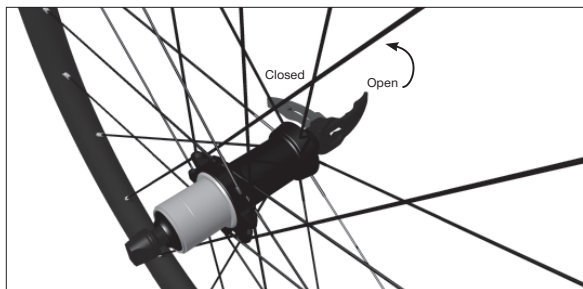
ATTENZIONE: L'installazione della cassetta pignoni richiede specifici attrezzi e una specifica conoscenza del prodotto. In caso di dubbi rivolgersi sempre a un punto vendita ufficiale Deda Elementi o a personale qualificato nel montaggio di biciclette. L'errata installazione della cassetta pignoni può causare gravi incidenti e danni all'utilizzatore.

ATTENZIONE: Assicurarsi che il corpo ruota libera sia compatibile con la vostra cassetta pignoni prima di procedere all'installazione. Non accertarsi della compatibilità tra ruota e cassetta pignoni può causare un malfunzionamento della trasmissione della bicicletta e provocare gravi incidenti e danni all'utilizzatore.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

- Inserire il bloccaggio rapido nell'asse forato del mozzo in modo che la leva risulti sul lato sinistro della ruota e avvitare leggermente il dado del bloccaggio rapido sul lato opposto alla leva.
- Inserire la ruota anteriore e posteriore rispettivamente nei forcellini della forcella e del telaio.
- Avvitare il dado del bloccaggio rapido in modo che sia in battuta con il forcellino.
- Chiudere la leva dalla posizione Open alla posizione Closed; se necessario regolare manualmente la forza di chiusura della leva mediante il dado (avvitando si incrementa la forza, svitando diminuisce) (Fig. 2).

Fig 2



ATTENZIONE: L'installazione delle ruote sulla bicicletta richiede esperienza e una specifica conoscenza del prodotto. In caso di dubbi rivolgersi sempre a un punto vendita ufficiale Deda Elementi o a personale qualificato nel montaggio di biciclette. L'errata installazione della ruota sulla bicicletta può causare incidenti e gravi danni all'utilizzatore

ATTENZIONE: Regolando manualmente la forza di chiusura della leva fare attenzione a non svitare o avvitare troppo il dado. Una rotazione pari a $\frac{1}{2}$ giro può determinare la non chiusura o un eccessivo bloccaggio della ruota. Una regolazione non corretta della chiusura della ruota può causare incidenti e gravi danni all'utilizzatore.

Fig 3



- Una volta chiusa la leva assicurarsi che questa sia a fine corsa e controllare che nessuna parte del telaio o forcella impedisca la completa chiusura della leva (Fig. 3)
- Controllare prima di ogni uscita la chiusura delle ruote e il corretto funzionamento dei bloccaggi rapidi.

ATTENZIONE: Dopo ogni lavaggio della bicicletta o uscite in condizione di pioggia lubrificare il perno e la camma del bloccaggio rapido in modo da prevenire fenomeni di ossidazione che compromettono il corretto funzionamento del bloccaggio rapido.

Le ruote da voi acquistate sono prodotti di alta tecnologia che necessitano di cura e manutenzione per trarre i massimi vantaggi nell'utilizzo e conservarli nel tempo. E' importante dunque seguire semplici norme di utilizzo per evitare nel tempo qualsiasi tipo di problema.

ATTENZIONE: Non lavare mai le ruote con acqua in pressione e a alta temperatura. La pressione dell'acqua può oltrepassare le guarnizioni e sistemi di protezione dei cuscinetti causando irreparabilmente danni o malfunzionamento delle parti interne del mozzo. Non utilizzare solventi, prodotti chimici, benzine o altri simili, sui mozzi che possono rovinare le guarnizioni in gomma e asportare completamente il grasso dai cuscinetti.

Dopo ogni lavaggio pulire e asciugare tutte le parti evitando di accumulare acqua all'interno delle cavità presenti nella ruota (per esempio dentro i cerchi e mozzi).

Controllare frequentemente lo stato di usura di tutte le parti delle ruote e se necessario effettuare la manutenzione e/o sostituzione di parti presso i punti vendita ufficiali Deda Elementi.

Gli intervalli di manutenzione raccomandati variano in funzione del tipo e condizioni di utilizzo delle ruote. È in ogni modo consigliato far effettuare un ispezione della ruota dopo ogni stagione ciclistica o ogni volta che si incontrano problemi di scorrevolezza, di centratura o danni alle singole parti.

Siccome sono richiesti esperienza e attrezzi specifici, per la manutenzione dei mozzi o centratura della ruota o sostituzione di parti si raccomanda di far effettuare l'intervento da un punto vendita ufficiale Deda Elementi. Ad ogni intervento o sostituzione di parti devono essere sempre utilizzati pezzi di ricambio originali al fine di garantire la qualità del prodotto e il mantenimento della garanzia.

CONTATTI

Per qualsiasi domanda o informazione tecnica potete contattare direttamente Deda Elementi visitando il sito internet www.dedaelementi.com e tramite l'indirizzo email info@dedaelementi.com

Deda Elementi s.r.l si riserva il diritto di modificare senza preavviso il contenuto del presente manuale garantendo sempre la disponibilità della versione più aggiornata sul sito internet nell'area download.

It is the user's responsibility to examine the product on a regular basis to determine the need for service or replacement. Wheels and their components are products that wear from normal use of the bicycle, for that reason we recommend cyclists to regularly inspect their bicycle and parts in order to detect any damage. If any doubts or problems occur, discontinue riding the wheels and have them inspected by an official Deda Elementi dealer or a qualified bicycle technician.

- These wheels have been designed and intended to be used on normal paved surfaces. In case of use on not paved surfaces or off-road, wheels can be subjected to damages, lose their functioning and cause serious accidents and injury for the user.
- Regularly check the wheels to be certain they are installed correctly to the bicycle and fastened securely to the frame and fork through the quick releases. An incorrect installation of the quick release can result in the wheel separation from the fork and cause serious accidents and injury for the user.
- If any bicycle fall or accident occur, discontinue riding the wheels and have them inspected carefully by an official Deda Elementi dealer or a qualified bicycle technician. The use of any damaged bicycle part can cause serious accidents and injury for the user.
- Deda ZERO2 wheels use aluminum rims that require specific brake pads for aluminum rims only. Any other different brake pad, as those intended for carbon rims, can cause malfunctions or decrease the braking performance and cause serious accidents and injury for the user.
- Bicycle rim is a component subjected to wear even during normal riding conditions. Inspect the rim brake surface regularly and discontinue in case of damages or doubts on the wear status of the component. In case the rim replacement be required, please contact an official Deda Elementi. The continuous use of a worn rim damage the braking efficiency, cause the component failure and cause serious accidents and injury for the user.

- Install only bicycle tires compatible with rims technical specifications included in this user's manual. The installation of tires not compatible can damage the rim wheels, invalidate the Deda Elementi Warranty and cause serious accidents and injury for the user.
- Follow the minimum and maximum inflation pressure recommended by the tire manufacturer. The use of inflation pressures out of this range invalidate the Deda Elementi Warranty and cause serious accidents and injury for the user.
- Read the whole User's Manual carefully and keep it in a safe place for later reference.

2

WARRANTY

Deda Elementi warrants that all Deda Elementi to be free from defects in materials or workmanship for a period of two years after original purchase unless otherwise stated on the Warranty policy.

The Warranty is valid for the purchase of an original Deda Elementi product only.

2.1 LIMITS OF WARRANTY

- In case of sale or product cession, the Warranty will be considered valid for a two years period only from the original purchase.
- The Warranty doesn't cover damages caused by modifications, even small; any kind of adaptations or alteration; maintenance performed by an unauthorized person; use of the product outside the normal riding conditions on paved road surfaces. The Warranty doesn't cover even damages caused by impacts, collisions, falls that may occur for accidental reasons.
- The Warranty doesn't cover damages to the carbon wheels caused by using brake pads not original Deda Elementi, even if specific for carbon rims.

- The Warranty doesn't cover aesthetic defects like: matting, chapping, fading or other phenomena that may occur to the wheels during the use and after the bicycle cleaning using water in pressure, solvents or similar products, petrol.
- In case of imperfections, defects or damages found on the product, the user is asked to enter in contact with the dealer within 10 (ten) days; after this period ends the Warranty will be no more considered eligible.

Deda Elementi reserves the right to modify partially or completely the products, instructions and warranty without any notice to the customer.

3

PACKAGING

The Wheels package you have just purchased contains the following items:

- The Wheels
- User's Manual
- Quick Releases
- Rim Tapes

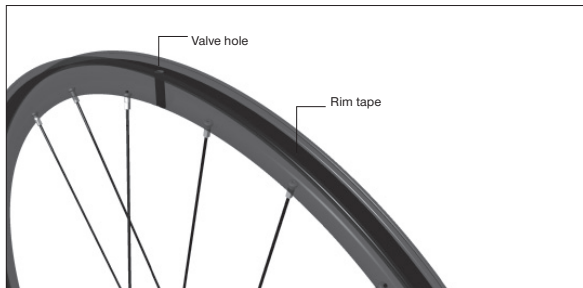
Wheels Model		ZER02
Cassette Compatibility	10v Shimano / Sram (with 1.80mm spacer) 11v Shimano 10-11v Campagnolo	
Rim	Size	622x16C
	Width	21.5mm
	Height	25.0mm
Rim Tape	622x17mm	
Tire Compatibility	Clincher	
Hubs	Front	100mm
	Rear	130mm
Recommended Tires Sizes	min 700x23 - max 700x32	
Spokes	Front	284 mm; flat; straight pull
	Rear Non Drive side	297 mm; flat; straight pull
	Rear Drive side	284 mm; flat; straight pull
Nipples	15mm ABS, aluminum	

ZERO2 wheels are designed to use clincher tires with inner tubes only. Check tires and inner tubes dimensions according to the rim technical specifications included in this user's manual.

WARNING: Do not use tubular or tubeless tires with this wheel. The use of non compatible tires with this wheel can cause sudden and unexpected loss of pressure, loss of control and tire failure resulting in serious accident and injury for the user.

- Before the tire installation check that rim tape is already installed in the right position inside the rim; if not please install first the rim tape.
- Make sure the rim tape cover all the rim bed holes along the entire circumference of the wheel.
- The valve hole on the rim tape has to be placed at the same position of the valve hole of the rim wheel (Fig. 1).
- Install the tire on the wheel and proceede with tire inflation as per tire manufacturer recommandations.

Fig 1



WARNING: Never exceed the maximum inflation pressure recommended by the wheels manufacturer as indicated in this user's manual. Excessive tire pressures could damage the rim structure resulting in serious accident and injury for the user.

WARNING: Tire installation requires a specific experience of the product, in case of doubts please contact an official Deda Elementi dealer or a qualified bicycle technician. During tire installation don't use tools or tire lever that can fold, damage or fragilize the rim edge. An incorrect tire installation can cause serious accidents and injury for the user.

SPROCKETS INSTALLATION

Deda Elementi wheels are available with Shimano® / Sram® 10-11 speed cassette and Campagnolo® 10-11 speed cassette. Read and carefully follow the installation instructions of the sprockets.

The rear wheel with Shimano® freehub body is supplied with a 1.80mm aluminum spacer that is intended to be used with Shimano® /Sram® 10 speed cassette only . Please don't use 1.80mm spacer with 11 speed cassette.

Wheel Type	Freehub Cassette Compatibility		
Shimano/Sram	Shimano 11v	Shimano 10v + 1.80mm spacer	Sram 10v + 1.80mm spacer
Campagnolo	Campagnolo 11v	Campagnolo 10v	-

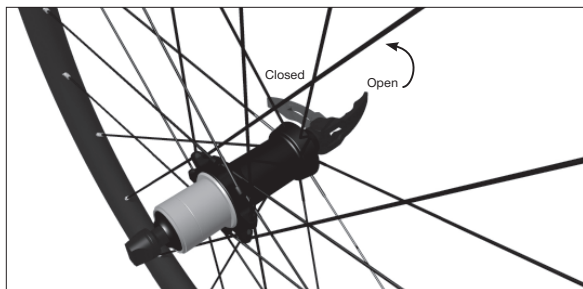
WARNING: Since specific tools and experience are necessary for proper sprockets installation, in case of doubts it is recommended that the product be installed by an official Deda Elementi dealer or a qualified bicycle technician. An incorrect sprockets installation can cause serious accidents and injury for the user.

WARNING: Please make sure that wheel freehub body be compatible with your sprockets cassette before proceed with the assembly. Failure to insure compatibility between wheel and sprockets cassette can cause malfunction of the bicycle drive train resulting in serious accident and injury for the user.

WHEELS INSTALLATION INSTRUCTIONS

- Insert the quick release into hub so that the lever be on the non drive side of the wheel and tighten the quick release nut slightly on the opposite side of the lever. (Note: front quick release is shorter than rear)
- Install the front and rear wheel respectively into the fork and frame drop-outs.
- Tighten the quick release nut until is in contact with the fork or frame drop-outs.
- Close the quick release lever from the Open to the Closed position; if necessary adjust the closing force manually through the nut (tightening the force increases, untightening the force decreases) (Fig. 2).

Fig 2



WARNING: Since specific experience is necessary for proper wheels installation, in case of doubts it is recommended that the product be installed by an official Deda Elementi dealer or a qualified bicycle technician. An incorrect wheels installation can cause serious accidents and injury for the user.

WARNING: While adjusting the closing force manually, please make sure do not tighten or untighten the nut too much. A ½ turn of rotation can result in the non closing of the wheel or excessive closing force of the wheel. The improper adjusting of the wheel closing can cause serious accidents and injury for the user.

Fig 3



- When the lever is closed, make sure it is completely closed (full travel) and do not allow the frame or fork to inhibit the complete closing of the lever (Fig. 3).
- Check before every ride the closing force of the wheel and correct mechanism functioning of quick releases.

WARNING: After cleaning the bicycle or a ride in rain conditions, please lubricate pivot and cam points in order to prevent oxidation phenomenons that damage the correct mechanism functioning of quick releases.

The wheels you have just purchased are high technology products that require specific care and maintenance to fully obtain the maximum performance advantages and to preserve them over time. So we recommend to follow simple rules of use to avoid any kind of problem.

WARNING: Never clean the wheels and parts using high pressure and high temperature water. The water pressure can overcome seals and bearings protections systems causing damages irreparably or malfunction of internal parts of the hub. Never use solvents, chemical products, petrol or similar substances, over the hubs that can damage seals and rubber gaskets or remove the grease from the bearings completely.

After the bicycle washing, dry every parts and components avoiding to store water into the hollow points of the wheel (for instance inside the rim and hub).

Frequently check the wear status of the wheels parts and if necessary make the maintenance and/or parts replacement through the official Deda Elementi dealers. The recommended service intervals depend on the use and using condition of the wheels. It is recommended to make an inspection after each riding season or every time in case of bearing problems, wheel out of center or damaged parts are apparent. Since specific tools and experience are necessary for hub maintenance, wheel trueing or parts replacement it is recommended that the service should be done by official Deda Elementi dealer.

For any service or replacement parts, only original Deda Elementi spare parts have to be used in order to guarantee the product quality and the warranty maintaining.

CONTACTS

For any question or technical information please contact Deda Elementi by visiting the website at www.dedaelementi.com and through the email address info@dedaelementi.com.

Deda Elementi s.r.l reserves the right to modify without notice the content of this manual always guaranteeing the availability of the updated versions on the website download area.



www.dedaelementi.com




Deda Elementi S.r.l.
Via Leonardo Da Vinci, 21/23
26010 Campagnola Cremasca (CR) - Italia
Tel. +39 0373 750 129
Fax +39 0373 751 105



www.dedaos.com.tw

Deda OS
No.8, Lane 150-30, Sec. 3, Xitun Rd.,
Xitun Dist.
Taichung City 407, Taiwan (R.O.C.)
tel: +886-4-24623436
fax: +886-4-24623430

Deda Elementi USA
dedausa@dedaelementi.com

   #ridededa